

## Afdeling 7. — Bepalingen betreffende de begroting en de aanwending van de middelen

**Art. 18.** Er wordt aan de Kabinetschef van de Minister van Begroting en Financiën delegatie verleend om elke uitgave vast te leggen en goed te keuren die aanrekenbaar is op een specifieke basisallocatie die opgericht moet worden binnen een organisatieafdeling van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap en die betrekking heeft op de vergoedingen en toelagen toegekend aan het personeel bedoeld bij artikel 5 van dit besluit.

**Art. 19.** Er wordt aan de coördinerend projectleider bedoeld bij artikel 4 van dit besluit, tot en met een bedrag van 5.500 euro, BTW niet meegerekend, delegatie verleend om elke uitgave die aanrekenbaar is op een of meerdere specifieke basisallocatie(s) die opgericht moet(en) worden binnen een organisatieafdeling van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap, vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren.

**Art. 20.** § 1. De Vaste Bijstandsdienst voor administratieve en geldelijke aangelegenheden van de Kabinetten is belast met de administratieve bijstand en met het loonbeheer van de wedden, vergoedingen en toelagen toegekend aan het personeel bedoeld in artikel 5.

§ 2. Er wordt aan de adviseur, verantwoordelijk voor de Vaste Bijstandsdienst voor administratieve en geldelijke aangelegenheden, delegatie verleend om elke uitgave vastgelegd door de primaire of afgevaardigde ordonnateur, die aanrekenbaar is op een specifieke basisallocatie die opgericht moet worden binnen een organisatieafdeling van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap en die betrekking heeft op de wedden, vergoedingen en toelagen toegekend aan het personeel bedoeld bij artikel 5 van dit besluit, te ordonnanceren.

**Art. 21.** De voorgaande bepalingen hebben niet tot gevolg dat de primaire ordonnateur uit zijn bevoegdheid ontheven wordt om alle uitgaven bedoeld bij dit besluit vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren.

**Art. 22.** De Minister van Begroting treft alle nuttige maatregelen om de lokalen, de bureaus en het meubilair noodzakelijk voor de werking van het interne Walcomfin-team ervoor beschikbaar te maken.

**Art. 23.** Met inachtneming van de bepalingen ter regeling van de overheidsopdrachten stelt de coördinerend projectleider van het interne Walcomfin-team de dienstverleningscontracten voor, meer bepaald om de samenwerking met de consultantbureaus die hem bijstaan in zijn opdracht te waarborgen.

Hij bereidt in voorkomend geval de aankoopvoorstellen voor die nodig zouden zijn ter aanvulling van de materiële middelen bedoeld in artikel 22.

**Art. 24.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 25.** De Minister van Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juli 2007.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Presidente,

Mevr. M. ARENA

De Minister van Begroting,

M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken,

C. EERDEKENS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 3546

[2007/202550]

**12 JUILLET 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon pris en application du décret du 14 décembre 2006  
relatif à la reconnaissance juridique des formulaires électroniques de la Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 14 décembre 2006 relatif à la reconnaissance juridique des formulaires électroniques de la Région wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 décembre 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat 43.169/2, donné le 18 juin 2007;

Sur la proposition du Ministre-Président,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté, on entend par :

- formulaire : tout document structuré, utilisé dans le cadre d'une procédure, au moyen duquel un usager externe aux administrations de la Région wallonne adresse des demandes ou échange des informations avec ces dernières;

- formulaire électronique : version électronique d'un formulaire papier;

- administrations de la Région wallonne : les services administratifs relevant des services du Gouvernement wallon ou des organismes d'intérêt public wallons;

- données de journalisation : toutes données techniques de connexion ou de trafic enregistrées par les serveurs informatiques des administrations de la Région wallonne;

- signature qualifiée : la signature électronique avancée définie à l'article 2, 2<sup>o</sup>, de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, certifiée par un certificat qualifié visé à l'article 2, 4<sup>o</sup>, de cette loi et créée avec un dispositif sécurisé au sens de l'article 2, 7<sup>o</sup>, de cette loi.

**Art. 2.** Dès le moment où l'ensemble de la procédure entourant un formulaire électronique a été organisée, le service administratif dont il relève procède à sa mise en ligne sur le site des formulaires de la Région wallonne dont l'adresse est <http://formulaires.wallonie.be>.

**Art. 3.** Lorsqu'une ou plusieurs signatures ou paraphe sont requis pour assurer la validation d'un formulaire ou d'une pièce qui s'y rattache, cette exigence est remplie par l'utilisation de signatures qualifiées.

L'exigence explicite d'une signature manuscrite ou d'un paraphe manuscrit ne fait pas obstacle à la disposition qui précède sauf s'il est dérogé explicitement au présent arrêté.

**Art. 4.** L'exigence de la mention "lu et approuvé" ou de toute autre mention manuscrite sont réputées accomplies au moyen de l'indication électronique de la mention par celui qui adresse la demande ou transmet les informations.

**Art. 5.** L'exigence de sceau ou de cachet se rapportant à une pièce justificative est satisfaite par l'utilisation d'une signature qualifiée, émanant soit de la personne morale titulaire du sceau, soit d'une personne susceptible d'engager cette personne morale.

**Art. 6.** L'exigence d'envoi en plusieurs exemplaires est réputée satisfaite dès que les documents ont été transmis par voie électronique et ce, moyennant le respect des modalités d'envoi prévues pour chaque formulaire électronique.

**Art. 7.** Sous réserve du droit de chaque service administratif d'exiger, si nécessaire et avant toute prise de décision, la remise par le demandeur de la pièce originale au format papier, les pièces justificatives qui doivent accompagner un formulaire électronique peuvent être remises sous forme électronique.

A défaut de pouvoir remettre une pièce électronique ayant valeur d'original, le demandeur est autorisé à remettre une version électronique constituant une copie de la pièce originale.

Dans cette hypothèse, il accompagne cette pièce d'une déclaration sur l'honneur attestant qu'il est en possession de la pièce originale qu'il conserve à la disposition des administrations de la Région wallonne.

**Art. 8.** Moyennant le respect des modalités d'envoi prévues pour chaque formulaire électronique, un formulaire peut être valablement envoyé par voie électronique, et ce malgré l'exigence d'envoi postal à une adresse déterminée.

L'accusé d'enregistrement transmis au demandeur ainsi que les données de journalisation détenues par les administrations de la Région wallonne font foi, jusqu'à preuve du contraire, de la réception du formulaire et des pièces qui l'accompagnent, ainsi que du moment de cette réception et des données transmises.

**Art. 9.** L'exigence d'accusé de réception prévue dans la circulaire du 26 mai 2000 concernant le traitement des demandes entrant à l'administration peut être valablement satisfaite par voie électronique.

**Art. 10.** L'exigence d'envoi recommandé d'un formulaire peut valablement être remplie par le recours à des procédés de recommandé électronique permettant d'obtenir la preuve de l'envoi et du moment de l'envoi, ainsi que la preuve de l'identité de l'expéditeur. En outre, lorsque l'exigence de recommandé s'accompagne d'une exigence d'accusé de réception, cette exigence peut être rencontrée par tous procédés de recommandé électronique assurant la preuve de la réception de l'envoi par le destinataire et du moment de la réception et établissant avec certitude l'identité du destinataire.

**Art. 11.** Le décret du 14 décembre 2006 relatif à la reconnaissance juridique des formulaires électroniques de la Région wallonne entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 12.** Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 juillet 2007.

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 3546

[2007/202550]

#### 12. JULI 2007 — Erlass der Wallonischen Regierung in Anwendung des Dekrets vom 14. Dezember 2006 über die juristische Anerkennung der elektronischen Formulare der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 14. Dezember 2006 über die juristische Anerkennung der elektronischen Formulare der Wallonischen Region;

Aufgrund des am 11. Dezember 2006 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 18. Juni 2007 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 43.169/2;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten,

Beschließt:

**Artikel 1** - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

- Formular: jegliches strukturierte Dokument, das im Rahmen eines Verfahrens benutzt wird und mit Hilfe dessen ein externer Benutzer Anträge bei den Verwaltungen der Wallonischen Region einreicht oder Informationen mit Letzteren austauscht;

- elektronisches Formular: elektronische Fassung eines Papierformulars;

- Verwaltungen der Wallonischen Region: die Verwaltungsdienste, die von den Diensten der Wallonischen Regierung oder der Einrichtungen öffentlichen Interesses abhängen;

- Protokollierungsdaten: alle technischen Verbindungs- oder Verkehrsdaten, die auf den Servern der Verwaltungen der Wallonischen Region gespeichert werden;

- qualifizierte Signatur: die fortgeschrittene elektronische Signatur, die in Artikel 2, 2<sup>o</sup>, des Gesetzes vom 9. Juli 2001 zur Festlegung bestimmter Regeln in Bezug auf rechtlichen Rahmenbedingungen für elektronische Signaturen und Zertifizierungsdienste bestimmt ist, die durch ein in Artikel 2, 4<sup>o</sup>, dieses Gesetzes erwähntes qualifiziertes Zertifikat zertifiziert ist und die durch eine abgesicherte Einheit im Sinne von Artikel 2, 7<sup>o</sup>, dieses Gesetzes erstellt ist.

**Art. 2** - Sobald das gesamte Verfahren bezüglich eines elektronischen Formulars organisiert worden ist, setzt der Verwaltungsdienst, von dem es abhängt, die Formulare der Wallonischen Region, deren Anschrift <http://formulaires.wallonie.be> ist, online.

**Art. 3** - Falls eine oder mehrere Unterschriften oder Paraphen erfordert werden, um ein Formular oder eine mit ihm verbundene Unterlage für gültig zu erklären, wird diese Forderung durch die Verwendung von qualifizierten Signaturen erfüllt.

Die ausdrückliche Forderung einer handschriftlichen Unterschrift oder einer handschriftlichen Paraphe verhindert die vorstehende Bestimmung nicht, außer wenn ausdrücklich vom vorliegenden Erlass abgewichen wird.

**Art. 4** - Die Forderung des Vermerks "gelesen und genehmigt" oder jegliches anderen handschriftlichen Vermerks wird mit der elektronischen Angabe des Vermerks durch denjenigen, der den Antrag einreicht oder die Informationen mitteilt, als erfüllt betrachtet.

**Art. 5** - Die Forderung eines Siegels oder eines Stempels bezüglich eines Beweisstückes wird durch die Verwendung einer qualifizierten Signatur entweder von der juristischen Person, die Inhaberin des Siegels ist, oder von einer Person, die diese juristische Person verpflichten darf, erfüllt.

**Art. 6** - Die Forderung der Sendung von mehreren Exemplaren wird als erfüllt betrachtet, sobald die Unterlagen in elektronischer Form übermittelt worden sind, unter Einhaltung der für jedes elektronische Formular vorgesehenen Sendungsmodalitäten.

**Art. 7** - Vorbehaltlich des Rechts jedes Verwaltungsdienstes, wenn nötig und vor jeder Beschlussfassung die Übermittlung durch den Antragsteller der Originalunterlage im Papierformat zu verlangen, können die Beweisstücke, die einem elektronischen Formular beigelegt werden müssen, in elektronischer Form übermittelt werden.

Falls eine elektronische als Original geltende Unterlage nicht übermittelt werden kann, darf der Antragsteller eine elektronische Fassung, die eine Abschrift der Originalunterlage darstellt, übermitteln.

In diesem Fall fügt er dieser Unterlage eine Erklärung auf Ehrenwort bei, die bescheinigt, dass er im Besitz der Originalunterlage ist, die er den Verwaltungen der Wallonischen Region zur Verfügung hält.

**Art. 8** - Vorbehaltlich der Einhaltung der für jedes elektronische Formular vorgesehenen Sendungsmodalitäten kann ein Formular in elektronischer Form gültig gesandt werden, und dies trotz der Forderung einer Sendung durch die Post an eine bestimmte Anschrift.

Die dem Antragsteller übermittelte Registrierungsbestätigung sowie die im Besitz der Verwaltungen der Wallonischen Region befindlichen Protokollierungsdaten sind für den Empfang des Formulars und der ihm beigelegten Unterlagen sowie für den Zeitpunkt dieses Empfangs und der übermittelten Daten bis auf Gegenbeweis maßgebend.

**Art. 9** - Die im Rundschreiben vom 26. Mai 2000 vorgesehene Forderung einer Empfangsbestätigung über die Behandlung der bei der Verwaltung eingegangenen Gesuche kann in elektronischer Form gültig erfüllt werden.

**Art. 10** - Die Forderung der Sendung eines Formulars per Einschreiben kann durch die Verwendung eines elektronischen Einschreibens, durch das der Beweis der Sendung und des Zeitpunktes der Sendung sowie der Beweis der Identität der Absenders erhalten werden können. Wenn die Forderung eines Einschreibens mit der Forderung einer Empfangsbestätigung verbunden ist, kann diese Forderung außerdem mit Hilfe eines elektronischen Einschreibeverfahrens, das den Beweis des Empfangs der Sendung durch den Empfänger und des Zeitpunktes des Empfangs gibt und durch das die Identität des Empfängers genau nachgewiesen wird, erfüllt werden.

**Art. 11** - Das Dekret vom 14. Dezember 2006 über die juristische Anerkennung der elektronischen Formulare der Wallonischen Region tritt am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses in Kraft.

**Art. 12** - Der Minister-Präsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Juli 2007

Der Minister-Präsident,  
E. DI RUPO

—————  
VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 3546

[2007/202550]

#### 12 JULI 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot toepassing van het decreet van 14 december 2006 betreffende de juridische erkenning van de elektronische formulieren van het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 14 december 2006 betreffende de juridische erkenning van de elektronische formulieren van het Waalse Gewest;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 december 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State 43.169/2, gegeven op 18 juni 2007;

Op de voordracht van de Minister-President,

Beschließt:

**Artikel 1.** In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

- formulier : elk gestructureerd document dat in het kader van een procedure gebruikt wordt en waarmee een gebruiker aanvragen richt aan de administraties van het Waalse Gewest of informatie met hen uitwisselt;
- elektronisch formulier : elektronische versie van een papieren formulier;
- administraties van het Waalse Gewest : de administratieve diensten die ressorteren onder de diensten van de Waalse Regering of de Waalse instellingen van openbaar nut;
- geprotocolleerde gegevens : alle technische aansluitings- of verkeersgegevens geregistreerd door de computerservers van de administraties van het Waalse Gewest;
- gekwalificeerde handtekening : de geavanceerde elektronische handtekening bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, gecertificeerd op grond van een gekwalificeerd certificaat bedoeld in artikel 2, 4°, van die wet en aangemaakt met een veilig middel in de zin van artikel 2, 7°, van die wet.

**Art. 2.** Zodra de gezamenlijke procedure betreffende een elektronisch formulier is georganiseerd, brengt de administratieve dienst waaronder het ressorteert het op de site van de formulieren van het Waalse Gewest <http://formulaires.wallonie.be>.

**Art. 3.** Indien één of meer handtekeningen of parafen vereist worden voor de validatie van een formulier of van een stuk dat er bij gevoegd is, wordt aan die vereiste voldaan door gebruik te maken van gekwalificeerde handtekeningen.

De uitdrukkelijke vereiste van een schriftelijke handtekening of paraaf vormt geen beletsel voor de voorafgaande bepaling, behalve als er uitdrukkelijk afgeweken wordt van dit besluit.

**Art. 4.** De vereiste van de melding "gelezen en goedgekeurd" of van elke andere schriftelijke melding wordt geacht vervuld te worden d.m.v. van de elektronische opgave van de melding door degene die de aanvraag richt of de gegevens overmaakt.

**Art. 5.** De zegel- of stempelvereiste betreffende een bewijsstuk wordt vervuld via een gekwalificeerde handtekening, hetzij van de rechtspersoon die houder is van de zegel, hetzij van een persoon die bedoelde rechtspersoon zou kunnen verbinden.

**Art. 6.** De vereiste inzake de verzending in verschillende exemplaren wordt geacht vervuld te zijn zodra de stukken langs de elektronische weg zijn overgemaakt, met inachtneming van de verzendingsmodaliteiten waarin voor elk elektronisch formulier voorzien wordt.

**Art. 7.** Onverminderd het recht van elke administratieve dienst om desnoods en vóór elke besluitvorming te eisen dat de aanvrager het originele stuk op papier overmaakt, mogen de bij een elektronisch formulier te voegen bewijsstukken elektronisch overgemaakt worden.

Indien het niet mogelijk is om een elektronisch stuk over te maken dat de waarde van het originele heeft, mag de aanvrager een elektronische versie overmaken die een afschrift van het originele stuk is.

In dit geval laat hij dat stuk vergezeld gaan van een verklaring op erewoord waaruit blijkt dat hij in het bezit is van het originele stuk, dat hij ter beschikking houdt van de administraties van het Waalse Gewest.

**Art. 8.** Mits naleving van de verzendingsmodaliteiten waarin voor elk elektronisch formulier voorzien wordt, kan een formulier rechtsgeldig verzonden worden langs de elektronische weg ondanks de vereiste inzake postverzending naar een welbepaald adres.

Het bericht van registratie overgemaakt aan de aanvrager alsook de geprotocolleerde gegevens waarover de administraties van het Waalse Gewest beschikken, gelden als bewijs van ontvangst van het formulier en de bijgevoegde stukken, alsook van het tijdstip van ontvangst, en van de overgemaakte stukken, behoudens tegenbewijs.

**Art. 9.** De vereiste inzake bericht van ontvangst bedoeld in de omzendbrief van 26 mei 2000 betreffende de afhandeling van de aanvragen die bij de administratie binnenkomen kan rechtsgeldig vervuld worden langs de elektronische weg.

**Art. 10.** De vereiste inzake aangetekende verzending van een formulier kan rechtsgeldig vervuld worden via technieken inzake aangetekende elektronische verzending die het bewijs leveren van de verzending en van het tijdstip ervan, alsook van de identiteit van de verzender. Als de vereiste inzake aangetekende verzending bovendien gepaard gaat met een vereiste inzake bericht van ontvangst, kan ze vervuld worden via alle technieken inzake elektronische verzending die het bewijs leveren van de ontvangst van de verzending door de geadresseerde en van het tijdstip ervan alsook, met zekerheid, van de identiteit van de geadresseerde.

**Art. 11.** Het decreet van 14 december 2006 betreffende de juridische erkenning van de elektronische formulieren van het Waalse Gewest treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 12.** De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 juli 2007.

De Minister-President,  
E. DI RUPO

## MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2007 — 3547

[2007/202553]

### 19 JUILLET 2007. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, notamment les articles 25 à 27, 31 et 64;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, notamment les articles 9, 2°, 10 et 23;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 2006 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, notamment les articles 2, 3 et 5,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application de la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés instaurée par le décret du 27 mai 2004, le membre du personnel de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne créée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2003 portant création d'une cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, chargé de statuer sur les recours visés aux articles 25 à 27 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, et visé à l'article 9, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, est M. Cédric Coppola, attaché auprès de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, précitée.

**Art. 2.** Pour l'application de la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés instaurée par le décret du 27 mai 2004, le membre du personnel de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne créée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2003 portant création d'une cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, chargé d'accorder aux conditions qu'il détermine l'exonération de tout ou partie des intérêts de retard conformément à l'article 31 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, et visé à l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 2000 portant exécution du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, est M. Cédric Coppola, attaché auprès de la Cellule administrative transitoire pour la gestion de la fiscalité wallonne, précitée.